

RANGE HOOD

تعليمات

RANGE HOOD

Instruction

Distinguished users:

Thank you for the use of this type of decorative ventilator of the company. The western-style ventilator is luxuriously、artistic、and of great suction.

It suits high-grade cabinets.

Before the use please read the instruction

Contents

I 、 Structure description	2
II、 Matters need attention for installation	3
III、 Method of installation	4
IV、 Use method	6
V 、 Directions for use	7
VI、 Maintenance	8
VII、 Major technique parameters	8
VIII、 Malfunctions and treatments	9
IX、 Electric principle scheme.....	9

خاص بالمستعمل

شكرا لاستخدام هذا النوع من مراوح التهوية ذات القيمة الجمالية لشركتنا.
المروحة ذات الطابع الغربي هي من النوع الرفيع، تحفة فنية لاقت نجاحا كبيرا مما جعلها تتناسق مع
المطابخ الحاضرة.

قبل بدء استخدام هذه المروحة رجاء قراءة التعليمات.

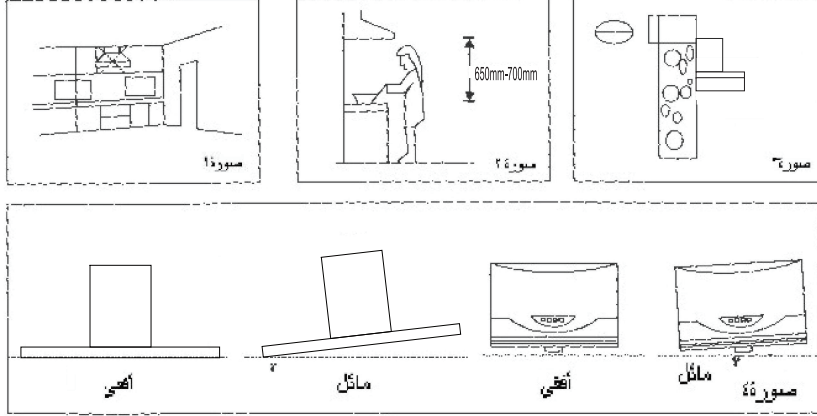
المضمون

2.....	- التركيبية التفصيلية
2.....	- تجربة مثالية
3.....	- المواد ذات الأولوية في التركيب
4.....	- طريقة التركيب
6.....	- طريقة الاستخدام
7.....	- كيفية الاستعمال
8.....	- الصيانة
8.....	- تعليمات فنية أساسية
9.....	- الخلل و كيفية التعامل معه
9.....	- الحلول الكهربائية المثالية
10.....	- شهادة الضمان

المواد اللازمة للاحتراس عند التركيب:

1- المحيط (موجود في الصورة 1):

الشبابيك و الأبواب يجب أن تكون بعيدة على الآلة المزيلة لراحة المطبخ قبل تركيبها. لأنه حينما يكون الكثير في الهواء فلا يمكن للآلة أن تنزّل الروائح.



2- الموضع (المكان) المناسب للتركيب (موجود في الصورة 2)

الآلة المزيلة يجب أن تكون مركبة فوق المسطح الذي يجب أن يكون 650 مم.

3- المطلوب في تركيب أنبوب الدخان (موجود في الصورة 3)

- (1) المدى في إخراج الدخان في أنبوب الدخان لا يمكن أن يكون زماً طويلاً.
- (2) الدخان يجب أن يمتد إلى خارج الأنبوب و الواصل يجب أن يكون ضيق.

لا يمكنكم تشغيل الغاز حين تكون في تأثير الغاز.

4- حافظ على الجهاز جديد (موجود في الصورة 4)

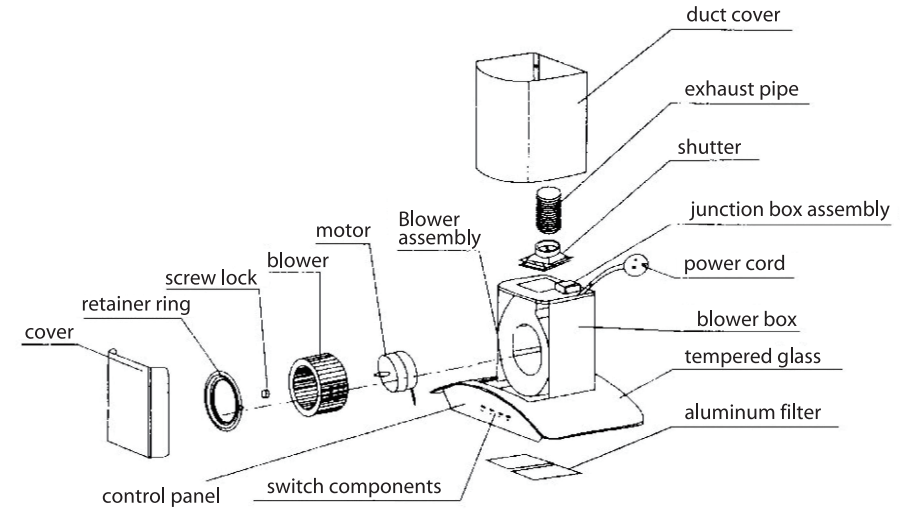
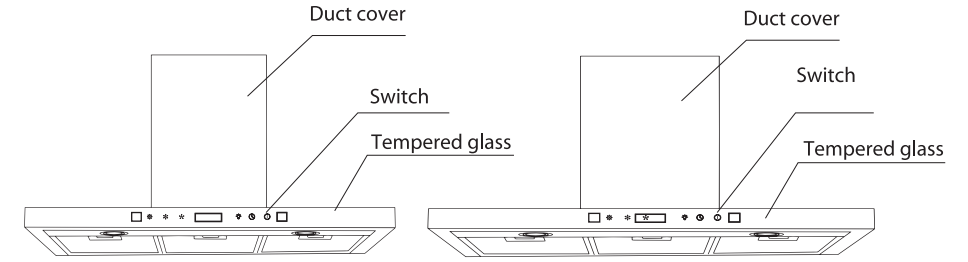
- قبل التشغيل تأكد من تجنب سقوط الزيت
- 5- الغاز الغير ضروري لا يمكن أن يكون مفرغ في الأنبوب الذي يستعمل

6- قبل استعمال الثقاب الكهربائي على الحائط

- 7- إخراج الثقاب الكهربائي يجب أن يكون عمودياً من الأرض و القابس لا يمكن أن يكون تبدليه اختياري (موجودة في الصورة 6)

8- الفضاء المناسب يترك على جانبيين الجهاز (صورة 7)

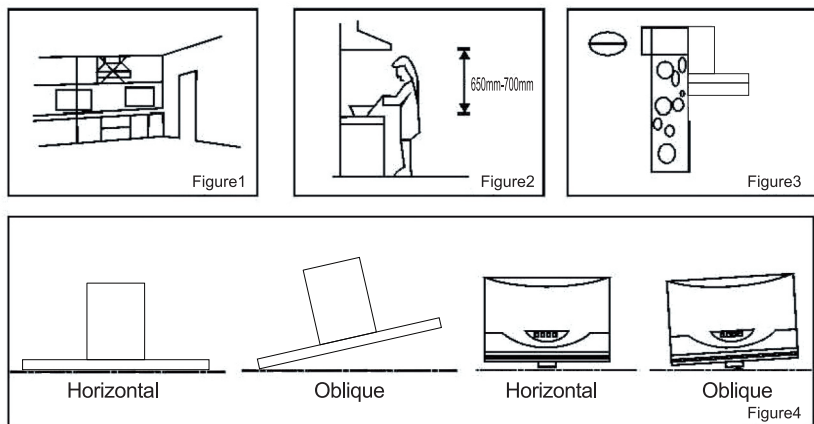
I- Structure description



II- Matters need attention for installation

1- Installation surroundings (As shown in figure 1)

Excessive windows and doors should be avoided around installation area when and where the kitchen hood is installed due to the possibility of oversizing of air convection, resulting in the possibility of the lampblack rising to the 250mm effective attraction scope. The efficiency of the kitchen hood can be influenced.



2- Ideal location for the installation (As shown in figure 2)

The kitchen hood is to be installed over the stove top, with the distance between the predestined affinity lowend and the stove surface being at least 650mm, the ideally between 650 and 750mm.

3- Request for the installation of the smoke pipe (As shown in figure 3)

a) The distance between the exit of the smoke pipe to the organism should not be too long. The radius of turn should be optimized with as few curves as possible. The effective will be decreased with a higher number of curves.

b) The exhaust duct should reach the outdoor of the common smoke pipe and the connector must be narrow. Please do not discharge the waste gas into the hot flue.

4- Keeping the organism level (As shown in figure 4)

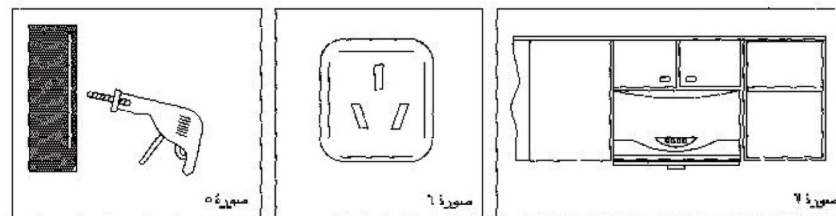
After the installment, beware should the organism be horizontal to avoid oil being spilt over caused by the position of the oil cup being oblique.

5- The waste gas should not be discharged into the hot flue, which is used to discharge the smoke of burning gas as well as any other kinds of fuel.

6- When drilling holes, avoid the power cord inside the wall to avoid potential electric shocks (As shown in figure 5)

7- The electrical outlet must be earth lead and the plug must preferably remain as shown in figure 6.

8- A spacing of about 10mm should be left on both sides of the organism when making the cabinet. The boards which cover the organism should be removable to facilitate maintenance and repairs (As shown in figure 7)



IV- طريقة التركيب :

اتخاذ المكان (الوضع) : قم بتركيب الآلة أفقياً في أعلى الفرن

(1) الآلة ترتفع 650 مم إلى 750 مم
- الثقوب يجب أن يكون مفتوحة عمودية

(2) التركيب : أولاً وجود 3 ثقوب في الحائط ذات 8 ملمترات ضع إذا الأنبوب ممتد إلى الثقوب
(3) تحكم في الأنبوب ممتداً: ارفع الطبقة الحاملة وضعها في الثقوب فيما بين الأنبوب الجهاز

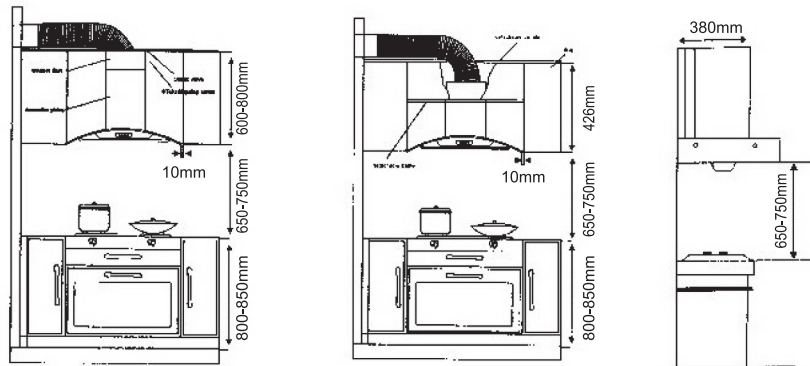
(4) ركب الجهاز (صورة 8) : أدخل السلسلة الحديدية في الثقوب في خلف الجهاز.

(5) ثبت القناة كي لا تنفلت

(6) تثبت كل الجهاز والأنبوب لكي لا ينفلت

- الثقوب في الحائط: قص و أرسم دائرة على الحائط و يجب أن يكون المقاييس أكبر من الأنبوب.



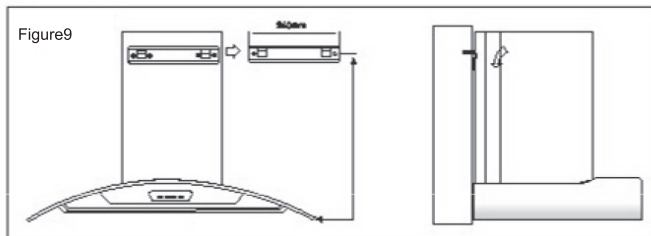


نمط آسيوي:

1- تحضير الثقب الكهربائي لانفلات الدخان
تثبت فتحة الأنبوب الانفلات على الحائط و ارسم حوله دائرة. ثم بواسطة ثاقب، أصنع ثقبا بعد أن تثبت حول الدائرة واقيا دائريا من المعدن حتى لا تخرب الحائط و تتجاوز مساحة الدائرة.

2 - تركيب الجهاز

(1) حسب التعليمات الواضحة (في الصورة 9) في تحضير الثقب بعمق 40-50 مم في الحائط فوق الفرن مع
4 < 8 مم بالجزء المنقب.
حافظ على مستوى الجهاز.
المسافة بين قلب الجهاز
والفرن هي 700 - 750 مم.



(2) اطرق حذرين بلطف في الثقب المفتوح (واضحة في الصورة 10) تأكد من الحاملتين متماسكتين لتفادي انزلاقهما من الحائط.
(3) ضع الأقدام في الفراغ المفتوح في مؤخرة الجهاز.

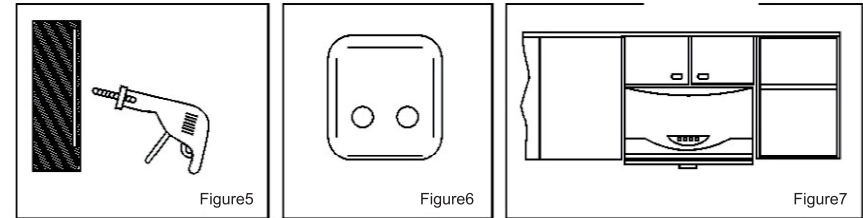


Figure5

Figure6

Figure7

III- Method of installation

1. Determining the location: install the kitchen hood horizontally above the stove top. The bottom of the range hood should be between 650 to 750mm from the stove surface. The size of the drawable boards we have referred to you is 430mm, which can be adjusted and horizontal to the organism.
2. Installing the cladding: First pierce three holes in the dry wall, with diameters of 8mm at a depth of between 50 and 60mm. Insert the expansion tubes into the holes and insert wood screws with the sizing of ST4X50 from the packing box to set the cladding.
3. Adjusting the stretched tube if needed: pull out the tubes, remove the protective layer and install into the gap in between the decorated tube and the organism. Adjust to the appropriate height.
4. Installing the organism (As shown in figure 8): Press and slide the pothook on the cladding into the holes at the back of the organism. Give a shake to the organism to ensure it is properly fastened.
5. Fixing the exhaust duct
 - a) Insert the exhaust duct in between the inside track and outside track of the air outlet. Stabilize with the ST3x6 bolts, and leave the other end outdoor.
 - b) Insert the exhaust duct into the inside track of the check valve's air outlet. Stabilize with the sets of ST3x6 tapping screws and connect to the other end outdoor, with the air outlet at the top of the organism.
6. Fixing the other end of the exhaust duct (Check references)
 - a) When the exhaust duct and the charging floor are pressed against the window: Remove a panel of glass and fix a veneer with a hole. You may also make a hole on the glass.
 - b) When the charging floor is not near the window: Choose the nearest charging floor and the window which can reach the outdoor to fix the exhaust duct by going through the window or choose the nearest charging floor and drill a hole in the wall. Proceed to pass the exhaust duct through the wall.
 - c) Drill a hole in the wall: Measure and draw a circle on the wall, with the diameter measuring slightly more than that of the exhaust duct. Drill a hole with a long drill while paying attention to the structure as well as metal from the wall. Do not destroy the wall surface. The diameter from the drilled hole should be about the same as the diameter of the exhaust duct or the smoke will not be able to go flow out smoothly. The noise created from a disproportionate hole will be excessive as well as a decrease in performance in the exhaust.

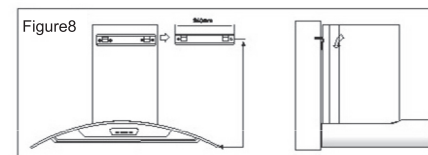
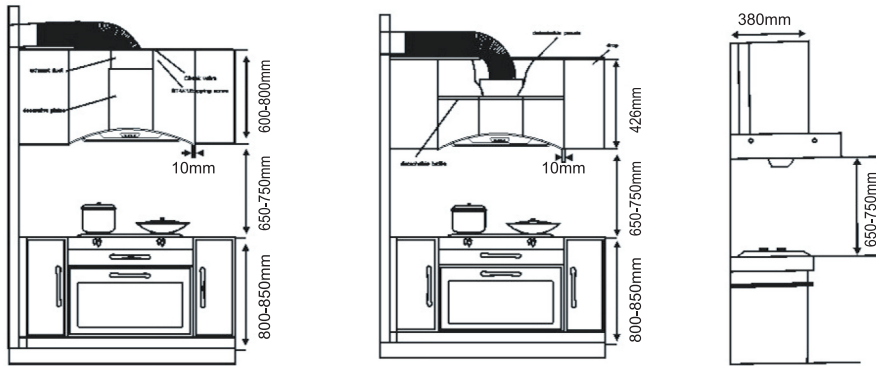


Figure8



Demmoltior bach plate with the insiallation ,methods

Asia style

1、Boring an air outlet hole:

Make the exhaust duct against the wall, and draw a circle around it, then bore a hole in the wall with a percussion drilling. watch out the stucture and metal of the wall so as not to boil the surface of the wall beyond the hole

2、Installing the organism:

(1)According to the requests shown in figureg bore a 40-50mm deep hole in the wall above the stove with $\phi 8\text{mm}$ drill bit, keep the organism level. The distance between the bottom of the organism and the stove is 700-750mm.

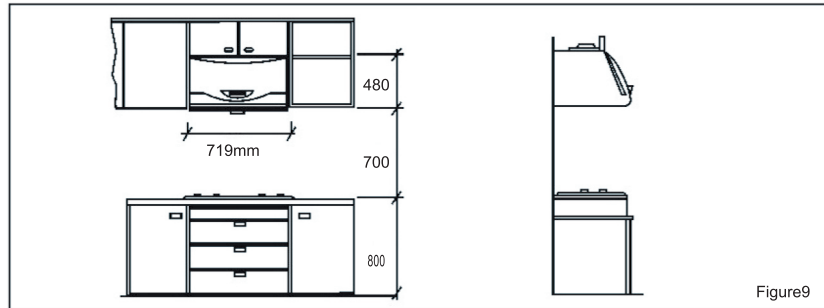


Figure9

(2) knock two plug bolts slightly into the open holes(shown in figure10), then fit two claddings into plug bolts and wind the nuts, Make sure that the claddings are faslened to avoid that it may drop from the wall.

(3) Set the feet into the openholes at the back of the organism(shown in figure11)

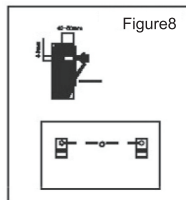


Figure8

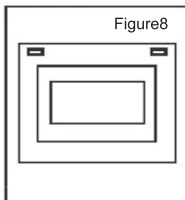


Figure8

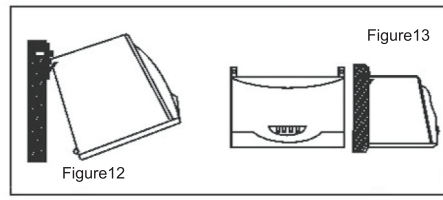


Figure12

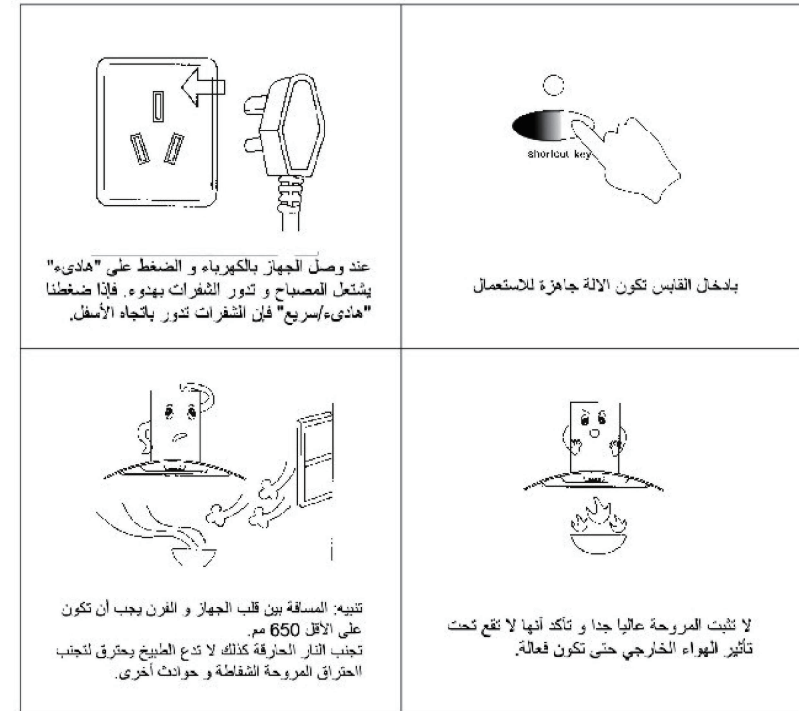
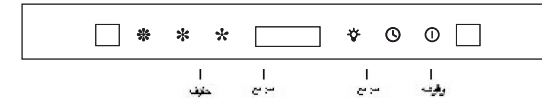
Figure13

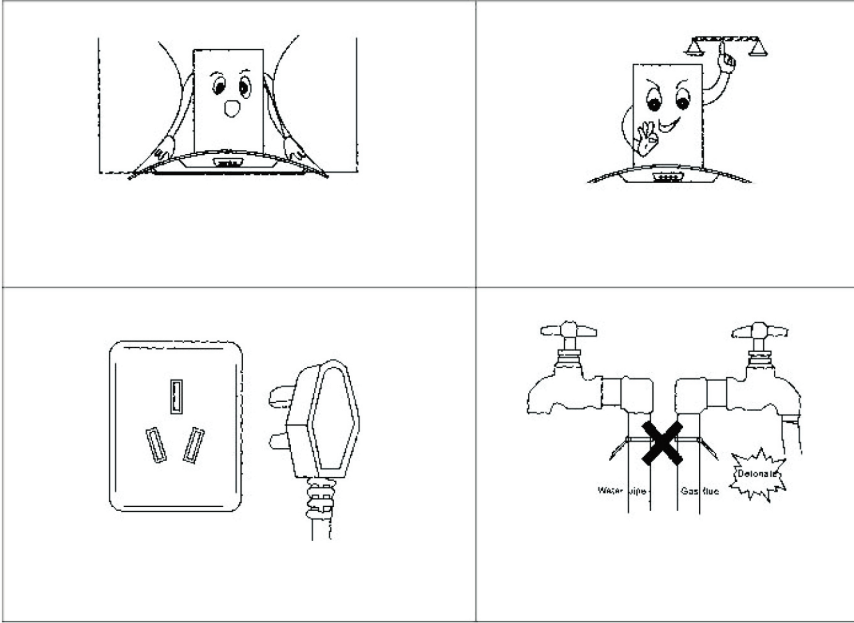
4/ ثبت الجهاز في الحاملتين(صورة 12)

5/ ثبت اللوحة النسيجية في الحازق للتمتد المركزي وانقله بجانب الجهاز (الصورة 13)

6/ الصق مسلك التهوية في الأثار الداخلية و الخارجية للمخرج الهوائي و تصلحه باللولب. تأكد من أن المسلك الهوائي ليس به اعوجاج أو متبالك. الجزء من الزاوية ليس مقعر، الواصل الضيق و الصابيح التي في المخرج الهوائي تستطيع الدوران دون حاجز. اصنع من المخرج الهوائي شكل لولبي (ريشة) بشعاع 170مم من خلالها مسار الهوائي بنقلت إلى الخارج الواصل يجب أن يكون ضيق. والغاز المستغنى عنه لا يمكن إعادة تخزينه في المسار الساخن الذي يستعمل لتفريغ الدخان الناتج عن احتراق الغاز أو أي نوع من المحروقات.

٧- طريقة الاستخدام :



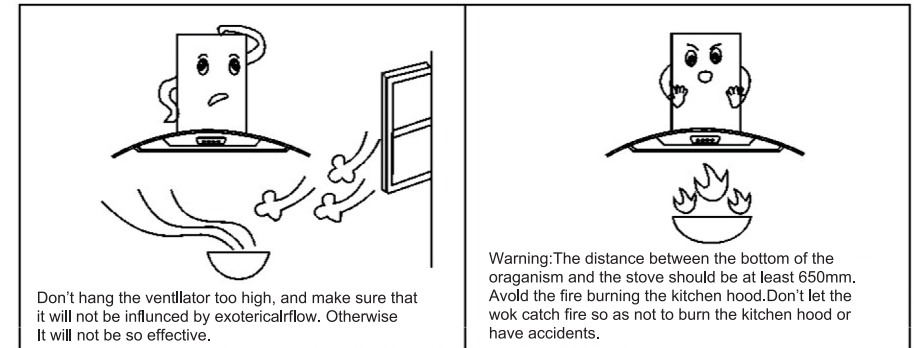
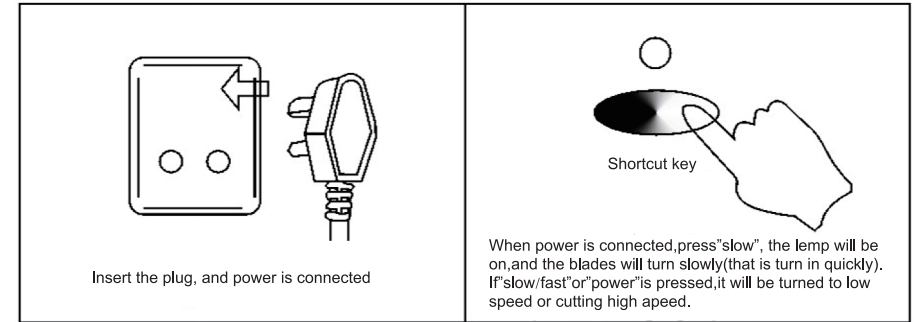
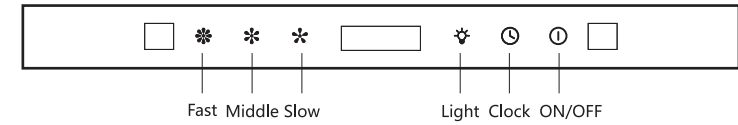


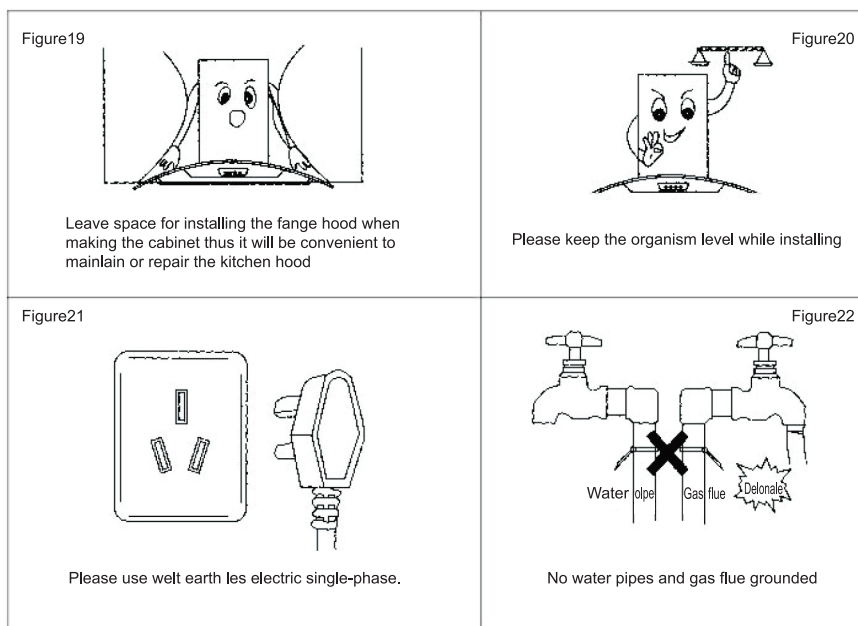
VI / طريقة الاستعمال:

- 1- قم بتنظيف اللوحة باستمرار بواسطة قماش رطب و مادة منظفة.
نظف المصفاة النفطية على الأقل مرة في الشهر و اليقع النفطية.
حذار : اسحب القابس قبل التنظيف، أجزاء المحرك و الأجزاء الكهربائية لا يمكن أن تتأثر بالسوائل المحرقة مثل الكحول لتفادي النار. لا نسمح باستعمال الوقود لتنظيف الآلة المزيلة لرائحة الطبخ.
- 2- الغاز الزائد عن اللزوم المطلق من الآلة لا يجب أن يدخل للموقد الساخن لاستعمال الغاز أو أي نوع من الوقود.
- 3- يجب أن يكون المكان مهوئ.
- 4- لا يجب على الآلة أن تشتغل بجانب نار الفرن، أجزاء أخرى مثل الفوانيس. الأجزاء الكهربائية يمكن أن تحترق.
- 5- إذا كان السلك مكسوراً، قم بشراء سلك آخر من خدمات ما بعد البيع أو من المصنع.
- 6- إذا كان الكرك غير مرتبط بالأرض فلا يمكن استعمال الآلة.
- 7- إذا كان من الضروري تغيير الفوانيس كمية القوة لا يمكن أن تكون هي القوة المقررة.
- 8- إذا كان من الضروري تغيير الفوانيس كمية القوة لا يمكن أن تكون هي القوة المقررة.
- 9- إذا كان من الضروري تغيير الفوانيس كمية القوة لا يمكن أن تكون هي القوة المقررة.

- (4) Fit the organism into claddings(shown in figure12)
- (5) Fit the textile board into the central expansion bolt and make it close to the organism(shown in figure13)
- (6) Insert the exhaust duct into the Inside and outside tracks of the air outlet and fix with tapping screw. Insure that the exhaust duct is neither convexnor concave,the corner piece is smoothly, the connector is narrow,and the blades in the air outlet can turn freely. Make a pylome of 170mm diameter at the exit of the exhaust duct, through which the exhaust duct can reach outdoor or the common smoke pipe. The connector must be narrow. The waste gas cannot be discharged into the hotflue which is used to discharge the smoke of buring gas or other kinds of fuel.

IV、 Use method





VII /الصيانة:

اجذب القاييس قبل التتظيف للسلامة.

1- حافظ على نظافة الهيكل الخارجي، نظفه باستمرار بواسطة قماش جاف و مواد تنظيف حتى يبقى صحيا.

2- نظف المصفاة النفطية.

(1) فك الصندوق و قم بتفريغ الزيت المستعمل في أنية النفط الداخلية ثم نظفه و قم بإعادته.

(2) المصفاة النفطية تبدو وسخة بسبب البقع الزيتية، قم بتنظيفها مرة كل خمس أيام أو استبدالها من جديد.

(3) نظف البقعة النفطية على عجلة الهواء و أجزاء أخرى من الهيكل

(4) لا تنظف المحرك بالماء.

(5) قم بتفريغ الزيت المستعمل من الأنية النفطية الخارجية، نظفها ثم أعد تركيبها من الخلف.

VIII /الخصائص التقنية:

V、 Directions for use

1、 Clean the panel frequently with soft cloth and neutral detergent. clean the oil filter at least once a month.and clean the oil stain and begrime often on the other parts of the organism.

Attention:Pull out the plug before cleaning,the motor and electric parts cannot be influent. In order to avoid the fire,flammable solvent such as alcohol, amyl, accetable, gasoline are not allowed to be used to clean the kitchen hood.

2、 The waste gas discharged by the kitchen hood.shouldn't go into the hot flue for burning gas or other kinds of fuel.

3、 The room must be airy if the kitchen hood when the stove is burning gas or other kinds of fuel.

4、 The kitchen hood cannot be burnt off by the fire of the stove. other wise the oil cup, Lamp pand and electrical apparatus elements will be burnt.

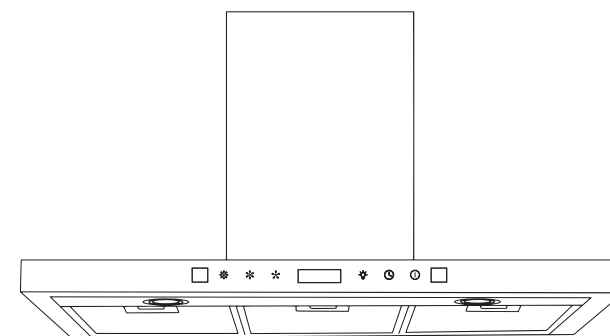
5、 Crdeible earthe lead jacks must be used.

6、 If the flexible wird is broken, piease buy appropriative flexible wire from the manufactory or maintenance service.

7、 If jacks are not earth—led,have them earth connected, or the kitchen hood cannot be used.

8、 If it is not cleaned as the instructions,the range hood wii be in clanger of fire.

9、 If it's necessary to change the bulbs,the amount of power cannot be over the rated power.



AC220-240V 50/60Hz	الضغط المقدر
230 W	القوة المقدرة
2x1.5W	قوة الإنارة
1000m ³ /h	نوعية التهوية
≤68dB	المستوى الجهوري

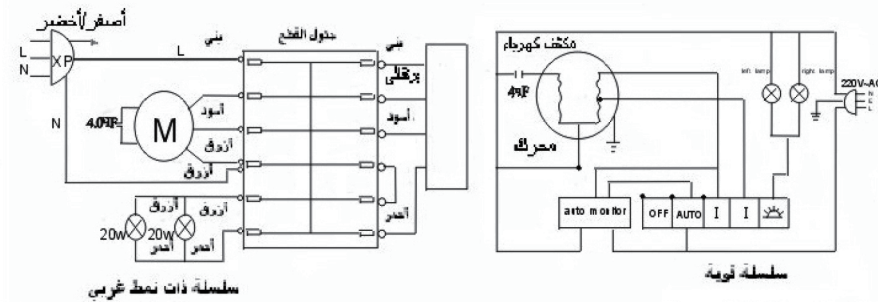
IX/ المشاكل و الحلول:

رقم	الأخطاء	الأسباب
1	دائرة الهواء لا تدور، الفوانيس مفعولة	القابس غير متصل أو انقطاع الكهرباء
2	الفوانيس مفعولة	الفوانيس مكسورة أو ضعف الطاقة
3		
4	ضجيج غير عادي عند دوران العجلة	العجلة رخوة، غطاء الصامولة رخو
5	الزيت المستعمل لا يستطيع السيلان داخل أنية النفط	الهيكمل ميل

إذا كنت في مشكلة أو لديك تساءلات اتصل بالشركة (العنوان موجود على الغلاف)

إذا كانت المروحة فيها عطل اتصل بالبائع أو بخدمات ما بعد البيع.

X/ رسم تخطيطي:



VI. Maintenance

To make the ventilator works most capably and last long, frequent maintenance should be given. Please pull out the plug while cleaning for security.

1. Keep the exerior of the organism clean, please wipe the exterior often with drycloth and neutral detergent to keep it tidy and sanitary.

2. Clean the oil filter

(1) Take down the girdding, pour off the waste oil in the inner oil cup, then make it clean and put it back.

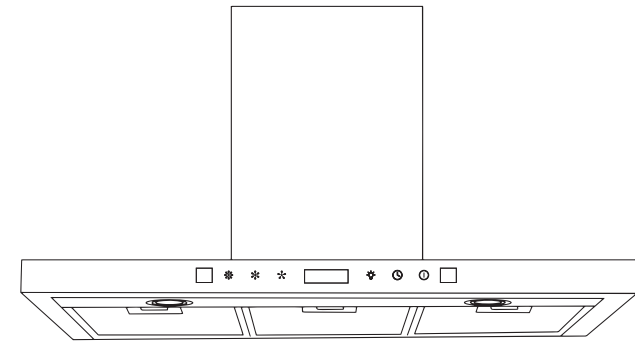
(2) The oil filter will look dirty beacuse of the oil stain and begrime. So please clean it onece about five days or replace with a new one.

(3) Clean out the oil stain and begrime on the wind wheel and other parts of the organism.

(4) Please don't clean the motor with water.

(5) Pour the waste oil away in the exterior oil cup, then clean it and fix it back,

VII. Major technique parameters



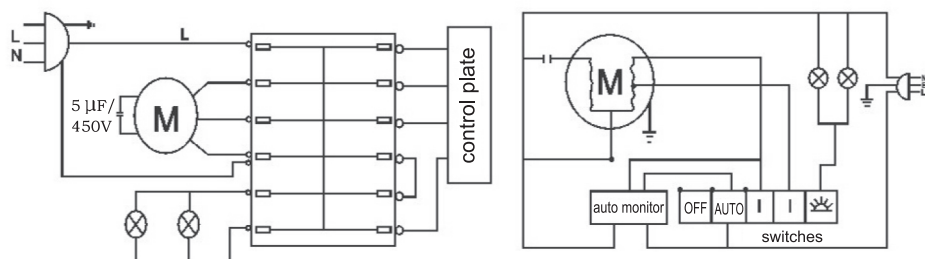
Model:	WK215-600C / WK215-900C
Rated Voltage:	AC220-240V 50/60Hz
Rated Power:	230W
Rated Voltage:	2x1.5W
Suction Power:	1000m³/h
Noise Level:	≤68dB

VIII、Malfunctions and treatments

Number	Faults	Causes	Warning 1、 Please pull out the plug while linking the inscrtter or changing bulbs. 2、 If the flexible wire is broken,please replace with appropriative flexible wire. (contact with thecompany) 3、 Don't allow fire to get into the organism.
1	None key works (cgrwind wheel doesn't turn or lamps are off)	The plug is not inscrted or power cut	
2	Lamps are off	The lamps are broken or poor contact	
3	Creepage	Jacks are not well carth led	
4	Unusual noise: when the impeller is luming	Loose impeller, Loose nut cap	
5	Waste oil can not flow into the oil cup	The organism is slopy	

If you are in trouble or you have suggestion. Please write to the company(the address is on the back cover), Leacing your telephone number. Thank you! If the ventilator has got any fault, Please contact with the dealer, special engaged maintenance point or the service centre.

IX、 Electric principle scheme



western-style series

Powerful series

No announcement for the change of wireways

XI / بطاقة ضمان :

تحفظ لدى المشتري

الاسم	نموذج	رقم الهاتف	العنوان
	تاريخ الشراء		
	نوع البضاعة		
تقرير الصيانة (يكتب بواسطة عامل الصيانة)			
المحتوى	التاريخ	الإمضاء	

تحفظ لدى البائع

الاسم	النموذج	رقم الهاتف	العنوان
	تاريخ الشراء		
	نوع البضاعة		

تحفظ لدى المصنع

الاسم	النموذج	رقم الهاتف	العنوان
	تاريخ الشراء		
	نوع البضاعة		